



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
25 May 2004
Russian
Original: English

Пятьдесят восьмая сессия

Пятый комитет

Пункт 146 повестки дня

**Финансирование Миссии Организации
Объединенных Наций в Сьерра-Леоне**

Проект резолюции, представленный заместителем Председателя после неофициальных консультаций

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне¹ и соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

принимая во внимание резолюцию 1270 (1999) Совета Безопасности от 22 октября 1999 года, в соответствии с которой Совет учредил Миссию Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, и последующие резолюции, в которых Совет пересматривал и продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1537 (2004) от 30 марта 2004 года,

ссылаясь на свою резолюцию 53/29 от 20 ноября 1998 года о финансировании Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и последующие резолюции о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне, последней из которых является резолюция 57/291 В от 18 июня 2003 года,

вновь подтверждая общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

¹ A/58/660, A/58/661 и A/58/705.

² A/58/759 и Add.3.

с признательностью отмечая внесение добровольных взносов на финансирование Миссии,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне и Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне по состоянию на 15 апреля 2004 года, в том числе задолженность по взносам в размере 85,5 млн. долл. США, что составляет примерно 6,5 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 30 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

2. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

3. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

4. *выражает также обеспокоенность* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

5. *подчеркивает*, что ко всем будущим и существующим миссиям по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении финансовых и административных механизмов;

6. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

7. *вновь просит* Генерального секретаря обеспечить максимально возможное использование средств и имущества, имеющих на Базе материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия, с тем чтобы свести к минимуму расходы на закупки для Миссии;

8. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам³, и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение с учетом того, что в свете резолюции 1537 (2004) Совета Безопасности бюджет может быть пересмотрен;

³ A/58/759/Add.3.

9. *просит* Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

10. *просит также* Генерального секретаря в целях сокращения расходов по персоналу категории общего обслуживания продолжать прилагать усилия по использованию в Миссии на должностях категории общего обслуживания местного персонала соразмерно потребностям Миссии;

Доклад об исполнении бюджета за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года

11. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года⁴;

12. *постановляет* уменьшить сумму, ассигнованную Миссии на период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года в соответствии с ее резолюцией 56/251 В от 27 июня 2002 года, с 699 838 300 долл. США до 633 447 400 долл. США;

13. *постановляет также* с учетом уже пропорционально распределенной в соответствии с положениями ее резолюций 56/251 В и 57/291 А от 20 декабря 2002 года суммы в размере 622 469 200 долл. США в отношении периода с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года распределить между государствами-членами дополнительную сумму в размере 10 978 200 долл. США, относящуюся к периоду с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года, в соответствии с уровнями, установленными в ее резолюции 55/235 и скорректированными в ее резолюциях 55/236 от 20 декабря 2000 года и 57/290 А от 20 декабря 2002 года, с учетом шкал взносов на 2002 и 2003 годы, установленных в ее резолюциях 55/5 В от 23 декабря 2000 года и 57/4 В от 20 декабря 2002 года;

14. *постановляет далее* утвердить сокращение суммы сметных поступлений по плану налогообложения персонала за период с 1 июля 2002 года по 30 июня 2003 года с 10 678 500 долл. США до 9 560 600 долл. США;

Бюджетная смета на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года

15. *постановляет* ассигновать на Специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне сумму в размере _____ долл. США на период с 1 июля 2004 года по 30 июня 2005 года, включая сумму в размере 196 982 200 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере _____ долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере _____ долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

Финансирование ассигнований

16. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере _____ долл. США в соответствии с уровнями, установленными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 55/235 и скорректированными Ассамблеей в ее резолюции 55/236 и обновленными в ее ре

⁴ A/58/660.

золюции 58/256 от 23 декабря 2003 года, с учетом шкал взносов на 2004 и 2005 годы, установленных в ее резолюции 58/1 В от 23 декабря 2003 года при условии принятия Советом Безопасности решения продлить мандат Миссии;

17. *постановляет далее* в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 16 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере _____ долл. США из расчета _____ долл. США в месяц, включая сумму сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 4 280 600 долл. США, утвержденных для Миссии, пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США и пропорциональную долю сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере _____ долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

18. *постановляет* зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, согласно пункту 16 выше, их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму в 27 223 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в соответствии с уровнями, установленными в резолюции 55/235 Генеральной Ассамблеи и скорректированными Ассамблеей в ее резолюциях 55/236 и 57/290 А, с учетом шкалы взносов на 2003 год, установленной в ее резолюциях 55/5 В и 57/4 В;

19. *постановляет также* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в прочих поступлениях на общую сумму в 27 223 000 долл. США, относящихся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2003 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 18 выше;

20. *постановляет далее* учесть увеличение сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 230 000 долл. США, относящихся к закончившемуся 30 июня 2003 года финансовому периоду, в зачитываемых суммах, о которых говорится в пунктах 18 и 19 выше, и надлежащим образом зачесть государствам-членам их соответствующую долю в соответствии с положениями этих пунктов;

21. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

22. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего под эгидой Организации Объединенных Наций в деятельности Миссии;

23. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурой и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

24. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят девятой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне».
